

Rekowo Górne, 17.12.2019 r.

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej
w Jarosławiu Sp. z o.o.
ul. Przemyska 15
37-500 Jarosław

Nr ref. Postępowania: PGKiM-DAP 26.9.2019

Szanowni Państwo,

w imieniu firmy EKOCEL Sp. z o.o. przedkładam dokumenty, które zostały wskazane przez Zamawiającego w piśmie z dnia 13.12.2019 r.

Z poważaniem,

PREZYS ZARZĄDU

Rainer Rohler


ZOELLER GROUP
EKOCEL Sp. z o.o. 
ul. Nowa 8, 84-123 REKOWO GÓRNE
NIP 6342160000

Załączniki:

- Wykaz Wykonanych Dostaw – Załącznik nr 4 do Oferty
- Referencje – Załącznik nr 1 oraz nr 2
- Opis oferowanego specjalistycznego samochodu (podwozie, zabudowa, urządzenie myjące) – Załącznik nr 3

OPIS PODWOZIA

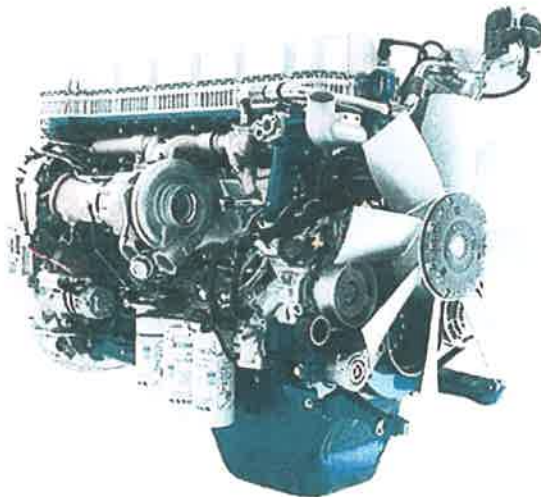
1 Podwozie FM 6x2 330 KM MEDIUM, poduszki oś wlecz. hydr. skrętna

Przeznaczenie pojazdu

Drogi utwardzone
Transport dystrybucyjny
Teren przeważająco płaski
Temperatura otoczenia do +40C
Temperatura otoczenia do -40C
Położenie środka ciężkości, standard
Stopień zanieczyszczenia nawierzchni - duży
Przygotowanie pod śmieciarkę
Techniczna dop. masa zesp. pojazdów 44t
Śmieciarka
Szerokość pojazdu 2600 mm
Specyfikacja na rynek polski

Główne elementy pojazdu

Rama 900
Oś wleczona sterowana elek-hydraulicznie
Zawieszenie tylne pneumatyczne RADT-GR
Kabina FM, krótka dzienna
Rozstaw osi 4300 mm
Norma emisji spalin EURO 6 z SCR, DPF oraz EGR
Norma emisji spalin EURO 6
Silnik 11 litrowy 330 KM z SCR i EGR, 1600 Nm wersja K



Hamulec silnikowy - VEB
Skrzynia biegów I-shift AT2412F, 2400 Nm
Standardowy system podnoszenia osi.
Tylony most RSS1344E pojed. bez zwolnic
Przełożenie tylnego mostu 3.08

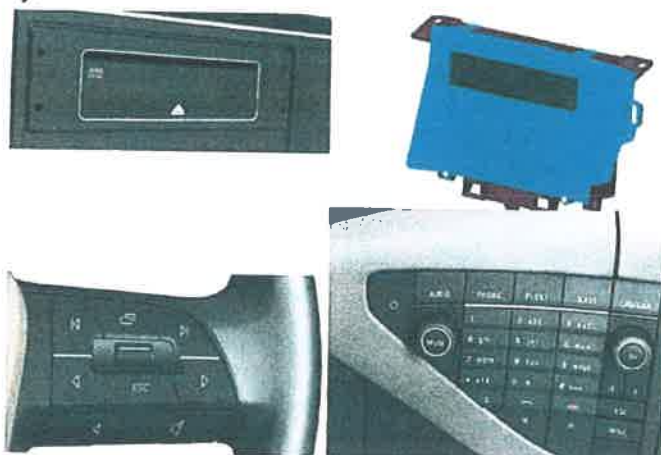
Pakiety

Pakiet Audio Basic wyposażony w radio z RDS oraz odtwarzacz płyt CD. Wyposażony w antenę

FM/AM, 4 głośniki oraz sterowanie w kole kierownicy, moc wyjściowa 4X20W. Wariant dostępny z



podstawowym monochromatycznym wyświetlaczem (SID-BAS). Przyciski sterujące w kole kierownicy.



Podstawowy wyświetlacz monochromatyczny. Dane techniczne: 75 x 375 pixels / 150(szer.) x 30(wys.) mm. Radio AM/FM

Elementy podwozia

Bez dodatkowego tylnego stabilizatora
Przednie zawieszenie resory paraboliczne
Zawieszenie mechaniczne - bez możliwości wyboru skoku zawieszenia
Nośność przedniego zawieszenia 8.000 kg
Przedni stabilizator średnio wzmocniony
Nośność tylnego zawieszenia 20.500 kg
Tylne stabilizator średnio wzmocniony
Ogranicznik obciążenia osi napęd. 11.5 t
Nośność osi wleczonej/pchanej 7.500 kg
Rozkład nacisków na tylnym wózku, standard
Zawieszenie pneumatyczne z 1 poziomem do jazdy
Bez dodatkowych funkcji VDS
Pojedynczy układ wspomagania kierownicy
Pompa wspomagania układu kierowniczego ze zmiennym wydatkiem
Hamulce tarczowe standardowe
Pakiet EBS Medium
Tylne zawieszenie pneumatyczne
Przedni regulator hamulców elektroniczny
Sterowanie zawieszeniem pneum. z pilota
Wysokość przekroju ramy 300 mm
Grubość profilu ramy 8.0 mm
Wzmocnienie ramy skrz.bieg-koniec wózka
Skrzynka akumulatorowa z lewej strony
2 akumulatory, 225 Ah
Amperomierz
Battery reconditioner
Główny wyłącznik prądowy, przy skrzynce akumulatorowej
Zbiornik paliwa z lewej str. 330 l, alu.
Prześwit zbiorników paliwa, standardowy
Zbiornik AdBlue o pojemności 64 l.
Zbiornik AdBlue po prawej stronie
Korek wlewu paliwa i AdBlue z kluczykiem
Wlew Paliwa z Osłoną Przelewową
Tłumik poziomy rura wyd. do tyłu
Rura wydechowa, standard

/L
D

Osłona tłumika, standard
Dwa kliny pod koła, składane
Kliny pod koła montowane w przedniej części pojazdu
Boczne osłony przeciwnajzdowe
Lampy obrysowe z boku i z tyłu
Koniec ramy zakończony prostopadle
Długość tylnego zwisu 2195 mm
Jeden zaczep do holowania z przodu pojazdu
Przeciwbryzgowy chłapacz przedni
Stalowy zbiornik powietrza
Światła tylne, standardowe
Światła hamowania (stop), standardowe

Koła i opony

Stalowe obręcze kół
Opony na osi prowadzącej 315/80 R 22.5
Continental, HSR2 XL
Opony na osi napędowej 315/80 R 22.5
Continental, HDR2+ ED
Opona wleczona 315/80R22.5
Continental, HSR2 XL
Koło zapasowe oś przednia
Winda koła+koło zap. mocowane tymczas.
Podnośnik 12 tonowy
Podstawowy zestaw narzędzi

Elementy układu napędowego

- Ręczna pompa zasilająca
- System diagnostyki OBD EURO 6 faza D
- System zmiany biegów automatyczny, drążek zmiany biegów
- Oprogramowanie dystrybucyjne I-shift
- Ręczne sterowanie w trybie aut (I-shift)
- Dodatkowe funkcje zmiany biegów (I-shift)
- Dodatkowe funkcje PTO (I-shift)
- Chłod.oleju skrz.bieg.podstawowa wyd. Olej/Woda
- Kompresor 900 L/min
- Wlot powietrza na dachu kabiny
- Dwustopniowy filtr powietrza
- Alternator 24V, 120 A
- Poziom hałasu zewnętrznego 80 dB(A), EC
- Aluminiowa obudowa zespołu zmiany zakresów
- Podgrzewany filtr paliwa (recyrkulacja)
- Urządzenie rozruchowe silnika
- Przystawka odbioru mocy PTER-DIN
- Przystawka na silniku max. moment 650 Nm
- Plastikowa miska olejowa

Wnętrze kabiny - Funkcjonalność

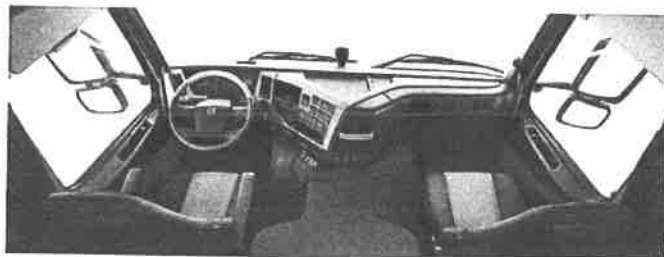
- Manualne sterowanie regeneracją DPF
- Kierownica z lewej strony
- Standardowe pokrycie koła kierownicy



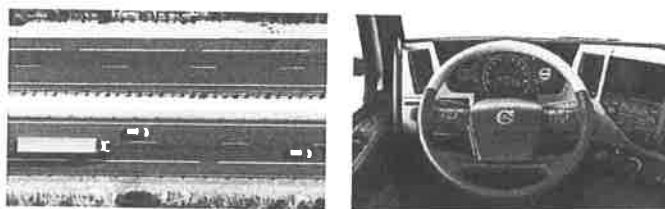
- Koło kierownicy regulowane w dwóch płaszczyznach
- Tachograf cyfrowy 1 dniowy zgodny z EC 4.0
- Ogranicznik prędkości do 90 km/h
- DUAL SPEED LIMITER

1/2
D

Wykończenie deski rozdzielczej, SKYLARK



Tempomat



- Ogranicznik prędkości 85 km/h
- System kontroli trakcji (ESP)
- System ostrzegania przed kolizjami z przodu z elektronicznym hamulcem
- Układ monitorowania pasa ruchu
- Klimatyzacja manualna
- Immobilizer
- Elektrycznie sterowane podnośniki szyb
- Boczna osłona przeciwsłoneczna, po stronie kierowcy
- Przednia osłona przeciwsłoneczna, standard
- Sygnal ostrzegawczy przy cofaniu
- Dwa trójkąty ostrzegawcze
- Publikacje w języku polskim.
- Emblematy w języku Angielskim/Niemieckim
- Podstawowy język komunikatów dla kierowcy, polski
- Dodatkowy język komunikatów dla kierowcy, niemiecki
- Usługa pomocy technicznej (Vehicle Assistance Service) z komunikatami głosowymi

Wnętrze kabiny - Komfort

- Tapicerka DYNAMIC, czarna tekstylna z niebieskimi winylowymi obiciami drzwi
- Fotel kierowcy komfortowy pas zintegrow.
- Pasy bezpieczeństwa, czarne
- Ławkawka 3 osobowa
- Pojedynczy podłokietnik fotelu pasażera
- Podłokietniki winylowe
- Gumowe dywaniki podłogowe
- Schówek na tunelu silnika- na ścianie tylnej

A handwritten signature or set of initials in black ink, located in the bottom right corner of the page.

Oświetlenie podstawowe (białe)
Szyberdach sterowany manualnie, odchylany do tyłu
Dodatkowa izolacja kabiny.
Uchwyt dla gaśnicy Polskiej w kombinacji z ławką 3 osobową

Zewnętrzne wyposażenie kabiny

Maksymalna wysokość pojazdu 3,8 m
Poziom malowania standardowy
Pomarańczowy Pastel Orange (RAL 2003)
Szyby barwione
Zamek zamykany z kluczyka z panelem sterowania wewnątrz kabiny po stronie kierowcy
Przedni zderzak stalowy
Przednia belka przeciwnajazdowa.
Siatka ochronna chłodnicy
Ręczne podnoszenie kabiny
Przednie zawieszenie kabiny mechaniczne
Tylnie zawieszenie kabiny, mechaniczne
Lusterka zewn. elektrycznie podgrzewane dla FM
Lusterko zewnętrzne z przodu kabiny
Osłona przeciwsłoneczna, zewnętrzna
Reflektory główne halogenowe
Światła do jazdy dziennej, diody LED
Lampy przeciwmgielne w atrapie przedniej
Okablowanie do lamp rotacyjnych
Dwa otwory w dachu kabiny
Przewody do dodatk. ośw. dach. 280 W
Pneumatyczny sygnał ostrzegawczy Jerico
Antena CB
Dachowa belka montażowa, przednia
Emblematy zamontowane
Emblematy norma emisji spalin

Dodatkowe elementy podwozia

Kompletne złącze zabudowy z BBM
Trzy złącza elektryczne 7- polowe
Przyg. do naczep/przyczep z ośw. LED
Otwory do zamocowania zabudowy, zabudowa sprężysta i półsprężysta.
2 przełączniki na desce rozdzielczej i 2 dodatkowe z zaślepkami
Volvo Truck Center Rzeszów

Warsztat zewnętrzny

Lampa zespolona
Przygotowanie do wydania



OPIS ZABUDOWY ORAZ URZĄDZENIA MYJĄCEGO

II. Zabudowa

- 1) Zabudowa skrzyniowa z urządzeniem załadowniczym tylnym o przekroju prostokątnym z podłogą płaską
- 2) Skrzynia ładunkowa ozebrowana profilem zamkniętym boki zabudowy pokryte na całej powierzchni blachą w kolorze zabudowy
- 3) Pojemność skrzyni – 19,5 m³
- 4) Skrzynia ładunkowa posiadająca drzwi kontrolne na bocznej ścianie
- 5) Objętość kosza zasypowego 2 m³
- 6) Odwłok wykonany z blachy trudnościeralnej o grubości 3-8 mm
- 7) Wanna odwłokowa wykonana z blachy trudnościeralnej o grubości 8 mm
- 8) Mechanizm zgniatania liniowo – płytowy, tzw. „szufladowy”
- 9) Stopień zagęszczenia odpadów 1 : 5
- 10) Prowadnice płyty wypychającej umiejscowione na ścianach bocznych zabudowy
- 11) Możliwość zmiany ciśnienia (stopnia zagęszczenia) w układzie hydraulicznym na nastawy – przełączenie w pulpicie w kabinie kierowcy na: surowce wtórne, komunalne, do odzysku, gabaryty, bio, papier
- 12) Uniwersalne urządzenie załadownicze dostosowane do współpracy z pojemnikami od 110 do 1100 litrów
- 13) Część tylna (odwłok) posiadająca automatyczne blokowanie i odblokowywanie
- 14) Dwa siłowniki prasy zgniatającej umieszczone na zewnątrz odwłoka po jego bokach
- 15) Układ uwalniania zakleszczonych przedmiotów
- 16) Króciec odpływowy w wannie załadowniczej z kurkiem spustowym
- 17) Zabudowa przystosowana do zbiórki odpadów biodegradowalnych
- 18) Przystosowanie pod bioodpady – zbiornik grawitacyjny dla skrzyni na odcieki, uszczelnienie ściany wypychającej
- 19) Kamera wraz z mikrofonem umieszczona z tyły zabudowy oraz monitor i głośnik zainstalowane w kabinie kierowcy
- 20) Dwa wyłączniki bezpieczeństwa
- 21) Sterownik dla automatycznego cyklu załadunku oraz cyklu pojedynczego
- 22) Sterownie ręczne



- 23) Sterownie urządzeniem zasypowym umieszczone po obu stronach odwłoka
- 24) Sterownia płyta wypychającą „wysuwanie i wsuwanie” odbywa się z pulpitu sterowniczego znajdującego się w kabinie kierowcy
- 25) Możliwość odczytu w urządzeniu rejestrującym liczby cykli prasy: prasy zagęszczającej, podnoszenia i opuszczania odwłoka oraz czasu pracy pompy hydraulicznej przez osoby nadzorujące pracę obsługi
- 26) Możliwość wykonania auto diagnozy sprawności układu elektrycznego przez urządzenie znajdujące się na stałe w kabinie kierowcy
- 27) Zabudowa wykonana ze stali o podwyższonej odporności na ścieranie i korozję, kilkakrotnie gruntowana i lakierowana w kolorze RAL 2003
- 28) Oświetlenie wg obowiązujących obecnie przepisów: światła hamowania, postojowe, kierunkowskazy oraz dwa światła alarmowe „kogut” z przodu i z tyłu pojazdu
- 29) Reflektor roboczy z tyłu
- 30) Pasy odblaskowe (ostrzegawcze) na kabinie i odwłoku
- 31) Błotniki kół tylnych z chlupaczami
- 32) Dwa stopnie dla ładowaczy wraz z czujnikami ograniczającymi prędkość i jazdę w tył, automatyczna informacja w kabinie kierowcy o tym, który stopień jest zajęty
- 33) Sygnał dźwiękowy przy cofaniu się pojazdu
- 34) Centralne smarowanie zabudowy Groeneveld
- 35) Zbiornik na wodę do mycia rąk
- 36) Zabudowa posiada znak CE, parametry dotyczące skrzyni ładunkowej i wanny załadowniczej według PN 1501-1 z późniejszymi zmianami

III. Urządzenie myjące

- 1) Urządzenie myjące wyposażone w dwa ruchome ramiona zakończone wysokociśnieniowymi obrotowymi głowicami myjącymi, umożliwiające mycie dwóch pojemników jednocześnie, jednego małego (prawy lub lewy) albo dwoma dyszami jednego pojemnika 1100 litrów
- 2) Agregat wysokociśnieniowy z silnikiem hydraulicznym do ich napędu
- 3) Dwie rotacyjne głowice myjące działające niezależnie od siebie (możliwość mycia jedną głowicą)



- 4) Dwa pneumatyczne ruchowe ramiona zakończone głowicami myjącymi
- 5) Zbiorniki wody czystej i brudnej umieszczone wewnątrz zabudowy
- 6) Pojemność zbiorników wody czystej i brudnej zoptymalizowana do pojemności śmieciarki umożliwiająca umycie ponad 300 pojemników 120 litrowych
- 7) Napęd agregatów hydraulicznych z układu śmieciarki
- 8) Zbiorniki na wodę wykonane ze stali nierdzewnej
- 9) Odstojnik montowany na odwłoku z próżniowym systemem transportu wody brudnej do zbiornika głównego
- 10) Sygnalizacja pełnego odstojnika wody brudnej na kasecie sterującej
- 11) Regulowany czas mycia pojemników
- 12) Zwijany wąż 10 m montowany na bębnie na zewnątrz zabudowy wraz z wysokociśnieniową lancą myjącą, ciśnienie 150 bar
- 13) Układ systemu myjącego wyposażony w przyłącza pneumatyczne pozwalające na wyczyszczenie układu naoliwionych powietrzem max ciśnienie 10 bar i przygotowanie go do zimy
- 14) Przeprowadzenie szkolenia wyznaczonych pracowników w zakresie prawidłowego i bezpiecznego eksploataowania urządzenia

PREZES ZARZĄDU

Rainer Rohler


ZOELLER GROUP
EKOCEL Sp. z o.o. 
ul. Nowa 8, 84-123 REKOWO GÓRNE
NIP 6342160000

Rekowo Górne, 17.12.2019 r.

